

---

# maxcom

## Manual de usuario Teléfono móvil GSM Maxcom **MM720 SE**

ES





**Si necesita asistencia técnica, póngase en contacto con nuestra  
línea de ayuda en**

**(+48) 32 325 07 00 o [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)**

**Nuestro sitio web:**

**<http://www.maxcom.pl/>**

**El set incluye:**

Teléfono GSM

Cargador

Cargador de sobremesa

Cable USB-A/USB-C

Batería

Manual

Tarjeta de garantía

Auriculares

Se recomienda conservar el embalaje,  
ya que puede ser útil para un posible  
transporte.

Guarde el recibo, es un elemento  
inseparable de la garantía.

Nota: Este teléfono móvil funciona en GSM 900/1800.  
Antes de encender, inserte la tarjeta SIM correctamente.

## **Teléfono móvil GSM 900/1800**

Grandes teclas retroiluminadas

Pantalla a color de 2,2" (176/220) 65K

Cámara

Ranura para tarjeta de memoria MicroSD

Botón SOS (Emite una alarma y automáticamente suena y envía SMS a números predefinidos)

Fuente grande, menú simple

Función de manos libres

Directorio telefónico -100 entradas

Función de envío y recepción de SMS

Marcación rápida - 7 números

Temporizador de llamadas

Tecnología inalámbrica Bluetooth

FM Radio

Linterna

Calculadora

Despertador

Batería 800 mAh

Tiempo de espera: hasta 300 horas\*.

Tiempo de conversación de hasta 5 horas\*

Peso: 83 g

\*dependiendo de las condiciones y de la señal de la red  
GSM

## Tabla de contenidos

1. Prácticas de uso seguro .....	9
2. Instalación de componentes .....	10
2.1 Instalación de la tarjeta SIM y la batería .....	10
2.2 Carga de la batería .....	13
2.2.1 Cargador de escritorio (opción de carga) .....	13
2.3 Alarma de batería baja .....	14
3. Ubicación de los botones .....	15
Funciones básicas de los botones .....	17
4. Usar el teléfono .....	19
4.1 Encender el teléfono .....	19
4.2 Desconexión .....	20
4.3 Modo de espera .....	20
4.4 Bloqueo del teclado .....	21
5. Usando el MENÚ .....	22
6. Directorio telefónico .....	23
6.1 Guardar contactos .....	23
6.2 Navegación de entradas .....	24
6.3 Eliminación de entradas .....	24
6.3.1 Eliminación de una sola entrada .....	24
6.3.2 Eliminación de varias entradas .....	25
6.3.3 Eliminación de todas las entradas .....	25
6.4 Copia de entradas .....	25
6.4.1 Copiar una sola entrada .....	25
6.4.2 Copia de varias entradas .....	26
6.5 Transferencia de entradas .....	26
6.6 Seleccionar varios .....	27
6.7 Configuración de la agenda telefónica .....	27
6.7.1 Marcación sencilla .....	27
6.7.2 Números adicionales .....	28
6.7.3 Estado de la memoria .....	28
7. Conexiones .....	28
7.1 Marcación directa .....	28
7.2 Marcar un número de la agenda telefónica .....	29

7.3	Marcar números de la lista de últimas llamadas .....	29
7.4	Marcación rápida .....	29
7.5	Cambiar el volumen de llamadas .....	30
7.6	Opciones durante una llamada .....	30
7.7	Botón ICE .....	30
7.8	Llamada de emergencia .....	31
7.8.1	Introducción, eliminación, edición de entradas de emergencia ..	32
7.8.2	Información del usuario .....	32
7.8.3	Texto de emergencia .....	33
7.8.4	Desactivar la alarma SOS .....	33
7.8.5	Mensaje SOS .....	33
7.8.6	Botón SOS .....	34
7.9	Contestación de llamadas .....	34
8.	<b>Lista de llamadas .....</b>	34
9.	<b>Mensaje SMS y MMS .....</b>	36
9.1	Escribir y enviar mensajes de texto .....	37
9.2	Leer y responder a mensajes SMS .....	38
9.3	Buzones de correo SMS .....	38
9.3.1	Bandeja de entrada .....	38
9.3.2	Artículos enviados .....	39
9.3.3	Borradores .....	39
9.3.4	Buzón .....	39
9.4	Eliminar mensaje .....	40
9.5	Configuración de mensajes .....	40
9.5.1	SMS .....	40
9.5.2	MMS .....	41
9.6	Correo de voz .....	41
10.	<b>Herramientas .....</b>	42
10.1	Calendario .....	42
10.2	Calculadora .....	42
10.3	Alarma .....	43
10.4	Linterna .....	43
10.5	Servicios de red .....	43
10.5.1	WAP .....	43
10.5.2	Servicios SIM .....	44

10.6 Administrador de archivos .....	44
11.Cámara de fotos .....	45
12.FM Radio.....	47
13.Multimedia.....	48
13.1 Explorador de imágenes.....	48
13.2 Grabación de video.....	49
13.3 Reproductor de vídeo .....	49
13.4 Reproductor de audio .....	50
13.5 Grabadora de voz.....	50
14.Configuración .....	51
14.1 Perfil.....	51
14.2 Configuración del teléfono .....	52
14.2.1 Configuración de fecha y hora .....	52
14.2.2 Idioma .....	52
14.2.3 Pantalla .....	53
14.2.4 Bloqueo automático de pantalla.....	53
14.3 Configuración de llamadas .....	53
14.3.1 Ocultación de números.....	53
14.3.2 Conexión pendiente.....	54
14.3.3 Transferencia de llamadas.....	54
14.3.4 Bloqueo de llamadas .....	55
14.3.5 Ajustes avanzados .....	56
14.4 Configuración de red .....	56
14.5 Comunicación.....	57
14.5.1 Bluetooth .....	57
14.5.2 Perfil de APN .....	57
14.6 Configuración de seguridad .....	58
14.6.1 Código PIN .....	58
14.6.2 Seguridad del teléfono .....	58
14.7 Restauración de la configuración de fábrica .....	58
15.Conexión a un ordenador .....	59
16.FAQ (Solución de problemas).....	59
17.Condiciones de funcionamiento y seguridad .....	61
18.Términos de la garantía .....	63

19.Información de la batería .....	64
20.Información SAR .....	65
21.Nota de protección del medio ambiente .....	67
22.Los rangos de frecuencia y la potencia máxima de radiofrecuencia en la que opera el equipo de radio.....	67
23.Cargador - datos técnicos .....	68
24.Declaración UE de conformidad simplificada .....	68

## 1. Prácticas de uso seguro

Familiarizarse con las siguientes prácticas minimiza el riesgo de usar el teléfono incorrectamente.

- No utilice el teléfono dentro de un área donde esté prohibido, por ejemplo, gasolineras u hospitales. Usar el teléfono en esos lugares podría poner en peligro a otros. ¡No encienda el teléfono si puede resultar en interferencias en el funcionamiento de otros dispositivos!
- No utilice el teléfono sin un equipo adecuado mientras conduce.
- No use el teléfono en hospitales, aviones, gasolineras y cerca de materiales inflamables.
- Este teléfono móvil emite un campo electromagnético que puede afectar negativamente a otros equipos electrónicos, incluidos, p. ej. equipos médicos. Mantenga la distancia recomendada por los fabricantes de equipos de atención médica entre el teléfono y los dispositivos médicos implantados, como, por ejemplo, marcapasos. Las personas con dispositivos médicos implantados deben conocer las pautas del fabricante del dispositivo y seguir estas instrucciones. Las personas que tienen un marcapasos no deben llevar el teléfono en un bolsillo en el pecho, deben mantener el teléfono en la oreja en el lado del cuerpo opuesto al dispositivo médico para minimizar cualquier riesgo de interferencias, y apagar el teléfono inmediatamente ante la sospecha de cualquier interferencia;

- El dispositivo y sus accesorios pueden incluir piezas pequeñas. El teléfono debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- No intente realizar reparaciones o reelaboraciones. Todos los defectos deben ser corregidos por un servicio calificado.
- Utilice únicamente baterías y cargadores originales. El uso de accesorios no originales puede causar daños al dispositivo o una explosión.

**RESISTENCIA AL AGUA** : este teléfono móvil no es resistente al agua. Guárdalo en un lugar seco.

## 2. Instalación de componentes

Antes de encender el teléfono, instale la tarjeta SIM. Tenga cuidado de evitar dañar la tarjeta durante la instalación.

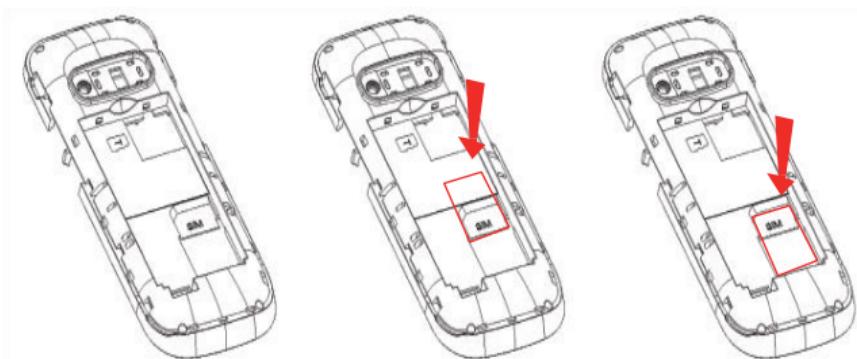
La tarjeta SIM debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

### 2.1 Instalación de la tarjeta SIM y la batería

Antes de insertar la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono esté apagado. El cargador debe estar desconectado. Para insertar la tarjeta SIM, primero retire la batería de acuerdo con los siguientes dibujos y descripción:

- Con el teléfono apagado, levante la tapa de la batería en el lado derecho en la parte inferior del teléfono con la uña.

- Saque la batería haciendo palanca con la uña desde la parte superior del teléfono
- Inserte la tarjeta SIM en "BANDEJA SIM" con los contactos metálicos hacia abajo. Asegúrate de que la muesca de la tarjeta esté orientada hacia la parte superior del teléfono.

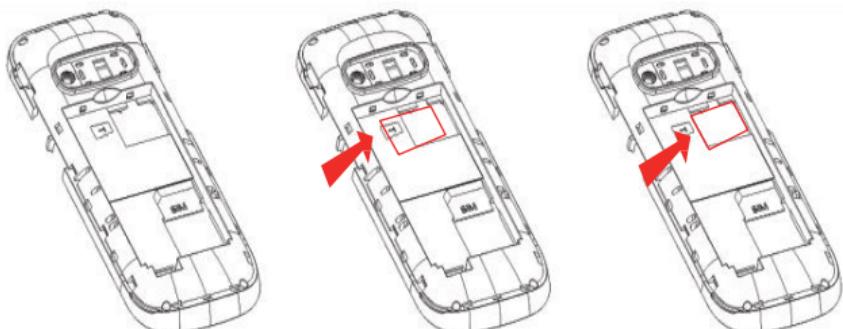


- Encima de la ranura para tarjetas SIM en el lado derecho, está la ranura para una tarjeta de memoria microSD. Deslice el pasador hacia la derecha y luego levántelo hacia arriba. Inserte la tarjeta microSD asegurándose de que los contactos de la tarjeta microSD estén conectados con los terminales del teléfono, cierre el pin y deslícelo hacia la izquierda .

*Tenga cuidado al utilizar la tarjeta de memoria, en particular al insertarla y extraerla. Algunas tarjetas de memoria, antes de su primer uso, requieren formateo con una computadora.*

*Con las tarjetas SD, haga copias de seguridad de la información de las tarjetas que se utilizan en otros dispositivos con regularidad. El uso incorrecto u otros factores pueden dañar o destruir el contenido de las tarjetas*

- Inserte la batería de modo que los contactos +/- miren hacia la parte inferior del teléfono.
- Con la batería insertada, coloque la tapa de la batería en el teléfono y empuje ligeramente los bordes.



## 2.2 Carga de la batería

¡CUIDADO! Utilice la batería incluida en el juego. El uso de otra batería puede dañar el teléfono y anulará la garantía. No conecte el cargador cuando se haya quitado la cubierta trasera.

Para cargar el teléfono:

1. Conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Conecte el enchufe del cargador con la toma de corriente ubicada en el borde derecho del teléfono. La pantalla muestra información sobre la conexión del cargador, y los guiones en el indicador de carga de la batería en la pantalla aparecen y desaparecen durante la carga.
3. Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador de la toma de corriente y, a continuación, conecte el cable del teléfono.

Cuando se complete la carga, la pantalla mostrará el mensaje "Carga completada" por un momento y, después de la retroiluminación, el símbolo de la batería dejará de parpadear.

### 2.2.1 Cargador de escritorio (opción de carga)

Cuando utilice un cargador de sobremesa, conecte el pequeño enchufe del cargador de red a la toma del cargador de sobremesa y, a continuación, conecte la fuente

de alimentación a la red eléctrica. Ahora, para recargar la batería, simplemente coloque el teléfono en el cargador de escritorio con los contactos hacia abajo

**Nota:**

- Antes de comenzar la carga, asegúrese de que la batería esté instalada correctamente
- Durante la carga, no retire la batería, ya que puede dañar el teléfono
- Si el voltaje de la batería es demasiado bajo para el funcionamiento adecuado del teléfono, se mostrará un mensaje que indica que el teléfono se apagará automáticamente y luego el dispositivo se apagará automáticamente.
- Si la batería se descarga por completo (por ejemplo, por dejar la linterna encendida), después de conectar el cargador, espere más de diez minutos antes de que aparezca el símbolo de carga.
  - La potencia suministrada por el cargador debe estar entre los 0,75W mínimos requeridos por el equipo de radio y los 10W máximos para alcanzar la velocidad máxima de carga.



### 2.3 Alarma de batería baja

Este teléfono móvil emite una señal sonora (si los sonidos de advertencia están habilitados en el perfil) y un mensaje

de "Batería descargada" en la pantalla cuando el nivel de la batería es demasiado bajo. aparece el símbolo en la pantalla  Cargue la batería cuando aparezca dicho mensaje.

### 3. Ubicación de los botones



1	Toma de auriculares	10	Botón ARRIBA/ABAJO
2	Subir el volumen	11	MENÚ DE HIELO
3	Bajar volumen	12	Teclado numérico
4	Linterna	13	Micro USB/toma de carga
5	Altavoz	14	Botón de linterna
6	Indicador de llamada no contestada / nuevo mensaje SMS	15	Botón de bloqueo del teclado
7	Pantalla	16	Tapa de la batería
8	Teléfono rojo	17	Botón SOS
9	Teléfonoverde	18	Cámara

## Funciones básicas de los botones

Botón	Función
Teléfono rojo	Pulsación corta: volver al modo de espera; Finalización de la llamada. Retención prolongada: teléfono apagado/encendido
Teléfono verde	Pulsación corta: hacer llamadas; registro de convocatoria de apertura en stand-by; aprobando la selección en el MENÚ. Mantenga presionado durante mucho tiempo: cuando el teclado está bloqueado, se muestra el temporizador
Teclas de navegación	Arriba
	Fondo
	1
	2
	0
	3-9

	<ul style="list-style-type: none"> <li>*</li> </ul>	<p>Introducción de caracteres: *, +, P, W.</p> <p>Al escribir SMS: caracteres especiales</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>#</li> </ul>	<p>Pulsación corta Cambiar el modo de entrada al escribir un SMS; Entrar en #character</p> <p>Manteniendo: Modo silencioso activado/desactivado</p> <p>Pulsar durante una llamada: silenciar el timbre</p>
Teclas de función	Tecla lateral +/-	Pulsación corta: durante una llamada, regulación del volumen de la radio; en stand-by, teclas de regulación de volumen.
	SOS	Retención en modo de espera: teclas de silenciamiento total del sonido/subir el volumen; Al mantener pulsado + durante una llamada, se activa la grabación de llamadas.
	Linterna	Mantener activado el procedimiento de emergencia. Marca un número predefinido y envía un mensaje de texto
	Bloqueo del teclado	Al mantener presionada, se enciende / apaga la linterna
		Pulsación corta: bloqueo del teclado en modo de espera.

		Pulsación larga: cuando el teclado está bloqueado, desbloquea el teclado.
--	--	---------------------------------------------------------------------------

## 4. Usar el teléfono

### 4.1 Encender el teléfono

Mantenga presionado el botón rojo de desconexión para habilitar el teléfono.

Si aparece la solicitud de número PIN, debe ingresararlo. Lo encontrarás en el conjunto de tarjetas SIM.

Después de ingresar el código, confirme presionando el teléfono verde.

**Advertencia:** Si introduces un número PIN incorrecto 3 veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM. Se puede desbloquear con el código PUK. Introducir un código PUK incorrecto 10 veces bloquea la tarjeta SIM de forma permanente

Luego, al encender por primera vez con la tarjeta SIM dada (o después de restaurar la configuración de fábrica), aparece una opción para ingresar la fecha y hora actuales, y luego puede copiar las entradas de contacto de la tarjeta SIM al teléfono. Primero, ingrese la hora correcta desde el teclado numérico, presione la tecla ABAJO y de la misma

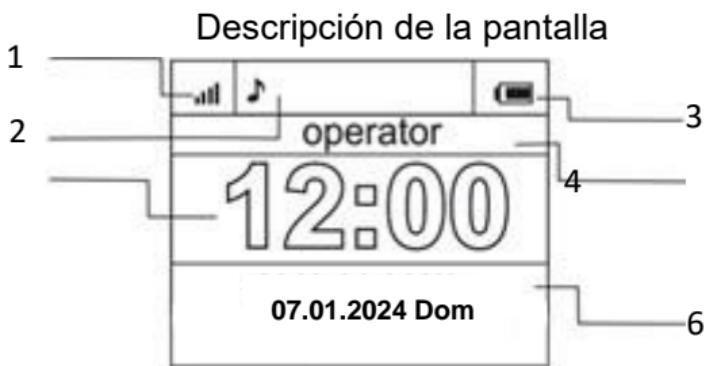
manera ingrese la fecha correcta y presione la tecla teléfono verde. Aparece un mensaje: ¿Copiar todo de la SIM al teléfono? Seleccione Sí, si desea copiar las entradas de contacto de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono. De lo contrario, presione No.

## 4.2 Desconexión

Para apagar el teléfono, mantenga presionado el botón de desconexión.

## 4.3 Modo de espera

Cuando el teléfono está encendido, pero no se realiza ninguna acción, está en modo de espera.



1. Señal de red
2. Iconos de función:

	Solo señal de sonido		Auriculares conectados
--	----------------------	--	------------------------

	Señal sonora+ vibraciones		Nuevo SMS
	Vibraciones, y luego timbre		Nuevo MMS
	Solo vibraciones		Silenciado
	Alarma activa		Transferencia de llamadas activada
	Linterna encendida		Teclado bloqueado
	Llamadas perdidas		Roaming activo
Los iconos pueden variar en función de las versiones de software		* El icono  también aparece en el roaming nacional en una situación en la que el abonado utiliza la red de otro operador	

3. Nivel de batería
4. Nombre del operador
5. Hora
6. Fecha

#### 4.4 Bloqueo del teclado

Para bloquear el teclado, presione el botón en el lado derecho del teléfono. Para desbloquear el teclado, mantenga presionado el botón de bloqueo hasta que

aparezca el símbolo de candado abierto. No tienes que desbloquear el teclado para contestar una llamada.

NOTA: El teclado se bloquea (automática o manualmente) solo en el caso de que el teléfono esté en modo de espera.

## 5. Usando el MENÚ

Para abrir el MENÚ en el modo de espera, presione la tecla **UP**.

Para desplazarse por el MENÚ, use las **teclas ARRIBA** y **ABAJO**.

Para aprobar la función seleccionada, presione la tecla verde del teléfono.

Para volver al MENÚ anterior, presione la tecla roja derecha del teléfono. Para entrar en el modo de espera, mantenga presionada la tecla roja del teléfono.

## 6. Directorio telefónico

### 6.1 Guardar contactos

Puede guardar una entrada de contacto en uno de los dos métodos:

1. Puede guardar un número de la lista de llamadas no contestadas o contestadas. Para ello, en el modo de espera, pulse la tecla verde del teléfono, seleccione el número que desea guardar y pulse "Opciones" (teléfono verde). Seleccione "Guardar en contactos", presione la tecla verde del teléfono, seleccione dónde guardar. Presione Opciones> Editar e ingrese el nombre de la entrada. Presione Guardar y, a continuación, Opciones> Guardar.
2. Puede agregar una entrada de contacto directamente a la agenda telefónica. Para ello, en el modo de espera, pulse la tecla ARRIBA y, a continuación, seleccione Contactos -> Nuevo contacto-> Añadir. Seleccione dónde guardar la entrada. Presione Opciones> Editar e ingrese el nombre de la entrada. Presione Guardar. Presionando la tecla ABAJO, proceda a la casilla del número, presione Opciones> Editar e ingrese el número. Presione Guardar y, a continuación, Opciones> Guardar.

## 6.2 Navegación de entradas

### Método 1

1. Abre el MENÚ y selecciona Contactos
2. Ingresa la primera letra del nombre que buscas
3. El teléfono mostrará los nombres que comienzan con esta letra. Puede desplazarse por la lista con las teclas de navegación ARRIBA/ABAJO

Al presionar la tecla "#" se cambia el modo de ingreso de texto

### Método 2

1. En el modo de espera, presione la tecla ABAJO
2. Ingresa la primera letra del nombre que buscas
3. El teléfono mostrará los nombres que comienzan con esta letra. Puede desplazarse por la lista con las teclas de navegación ARRIBA/ABAJO.

Al presionar la tecla "#" se cambia el modo de ingreso de texto

## 6.3 Eliminación de entradas

### 6.3.1 Eliminación de una sola entrada

Si desea eliminar una entrada del teléfono o de la tarjeta SIM, haga lo siguiente:

1. En el MENÚ, seleccione Contactos

2. Seleccione la entrada que desea eliminar, presione Opciones> Eliminar
3. Presione la tecla verde del teléfono para confirmar.

### ***6.3.2 Eliminación de varias entradas***

Si desea eliminar varias entradas de contacto del teléfono o de la tarjeta SIM, haga lo siguiente:

1. En el MENÚ, seleccione: Contactos->Opciones->Seleccionar pocos->Eliminar pocos
2. Seleccione la entrada correspondiente y, a continuación, Opciones-> Seleccionar. Puede repetir esta acción para varias entradas.
3. A continuación, elija Opciones> Eliminar seleccionado.

### ***6.3.3 Eliminación de todas las entradas***

Si desea eliminar todas las entradas de contacto del teléfono o de la tarjeta SIM, haga lo siguiente:

1. En el MENÚ, seleccione: Contactos->Opciones->Configuración->Eliminar todo
2. Seleccione si desea eliminar las entradas de contacto de la tarjeta SIM o de la memoria del teléfono y confirme pulsando Sí.

## **6.4 Copia de entradas**

### ***6.4.1 Copiar una sola entrada***

Para copiar las entradas de contacto de la tarjeta SIM al teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM:

1. En el MENÚ, seleccione Contactos
2. Seleccione la entrada que desea copiar
3. Presione Opciones> Copiar y, a continuación, seleccione dónde copiar la entrada y presione la tecla teléfono verde.

#### ***6.4.2 Copia de varias entradas***

Para copiar varias entradas de contacto de la tarjeta SIM al teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM:

1. En el MENÚ, seleccione: Contactos->Opciones->Configuración->Copiar todo
2. Seleccione dónde copiar las entradas.
3. Seleccione las entradas que desea copiar. Para ello, pulse Opciones-> Seleccionar. Repita la acción para otras entradas. Si desea eliminar todas las entradas, seleccione Opciones-> Seleccionar todo
4. Una vez más, presione Opciones-> Copiar seleccionado.

#### **6.5 Transferencia de entradas**

Puede transferir las entradas de contacto de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono y al revés. Para ello, seleccione MENÚ-> Contactos-> Opciones> Configuración-> Mover todo. A continuación, proceda como cuando se copian varias entradas (punto 6.4.2).

## **6.6 Seleccionar varios**

En el MENÚ, seleccione: Contactos-> Opciones> Seleccione algunos y luego:

- Enviar SMS, si desea enviar el SMS a varios destinatarios
- Eliminar algunos, si desea eliminar varias entradas, consulte el punto 6.3.2

## **6.7 Configuración de la agenda telefónica**

### **6.7.1 Marcación sencilla**

En el MENÚ, seleccione: Contactos-> Opciones> Configuración-> Selección simple-Estado > para habilitar o deshabilitar la marcación rápida. Si la marcación rápida está desactivada y los números se asignan a las teclas 3-9, después de mantener presionada la tecla correspondiente, se realizará una llamada al número grabado.

Para asignar un número a una tecla, en el MENÚ seleccione Contactos-> Opciones-> Configuración-> Selección simple-> Establecer las teclas. A continuación, elija la tecla a la que desea asignar el número, pulse la tecla verde del teléfono, seleccione el número de la lista de entradas y, una vez más, pulse la tecla verde del teléfono.

### **6.7.2 Números adicionales**

En el MENÚ, seleccione Contactos-> Opciones-> Configuración-> Números adicionales-> Marcación fija para habilitar o deshabilitar la función de marcación fija.

### **6.7.3 Estado de la memoria**

La opción permite comprobar el estado de la memoria de la tarjeta y del teléfono.

En el MENÚ, seleccione - > Contactos-> Opciones-> Configuración-> Estado de la memoria

## **7. Conexiones**

### **7.1 Marcación directa**

1. Ingrese el número de teléfono al que desea llamar

Para conexiones internacionales es necesario introducir "00" o "+" antes del número. Para ingresar "+" presione "\*" dos veces.

2. Presione la tecla verde del teléfono para llamar al número seleccionado
3. Para finalizar la llamada, presione la tecla roja del teléfono.

## **7.2 Marcar un número de la agenda telefónica**

En el modo de espera, presione la tecla ABAJO derecha para ingresar a la guía telefónica. Con las teclas de navegación ARRIBA/ABAJO, seleccione el contacto deseado. Si desea pasar rápidamente a una entrada que comienza, por ejemplo, con la letra U, presione la tecla 8 dos veces. Para iniciar una llamada con el número seleccionado, presione la tecla verde del teléfono y seleccione marcar.

## **7.3 Marcar números de la lista de últimas llamadas**

Presione la tecla verde del teléfono cuando el teléfono esté en modo de espera para ir a la lista de últimas llamadas. Utilice las teclas de navegación ARRIBA/ABAJO para desplazarse por la lista de llamadas. Presione la tecla verde del teléfono y luego seleccione marcar para iniciar la llamada.

## **7.4 Marcación rápida**

Si ha asignado previamente algún número a las teclas 3-9 en el modo de espera, mantenga presionada la tecla adecuada para iniciar la llamada.

## **7.5 Cambiar el volumen de llamadas**

Durante una llamada, presione la tecla + o - en el lado izquierdo para aumentar o disminuir el volumen.

## **7.6 Opciones durante una llamada**

Durante una conexión en curso, presione Opciones para habilitar funciones adicionales:

- Altavoz: activa/desactiva el modo de altavoz
- Suspender: suspende la llamada
- Finalizar la llamada: finaliza la llamada
- Contactos: permite abrir Contactos, por ejemplo, para comprobar el número
- Números marcados: permite consultar el registro de llamadas
- Mensajes: permite comprobar los mensajes recibidos/grabados
- Grabadora: activa la grabación de llamadas
- Silenciar: enciende o apaga el micrófono.

## **7.7 Botón ICE.**

ICE (En Caso de Emergencia) - abreviatura que informa a los servicios de emergencia a quién deben llamar en caso de emergencia. Al hacer clic y mantener presionado el botón 2 ICE, se muestran las entradas y la información sobre el usuario

La abreviatura ICE es conocida por los servicios de emergencia de todo el mundo y permite obtener

información importante sobre el paciente, por lo tanto, se recomienda complementar las entradas de contacto de emergencia (Contactos ICE) y la información sobre el usuario (consulte a continuación: *Ingresar, eliminar, editar entradas de emergencia e información del usuario*)

## 7.8 Llamada de emergencia

Si no tiene ninguno de los números SOS configurados, después de mantener presionado el botón SOS, se marcará el número 112

Puede establecer cinco números de emergencia. Manteniendo presionado el botón SOS (ubicado en la parte posterior del teléfono), se habilitará la función SOS. El teléfono activará la alarma y marcará automáticamente los números de emergencia previamente configurados uno tras otro. Habrá tres intentos para llamar a cada número establecido. El teléfono marca el siguiente número cuando durante 20 segundos no logra conectarse con el número anterior.

Si uno de los números de emergencia responde a la llamada, el teléfono habilita el modo de altavoz y finaliza el procedimiento SOS.

Si ninguno de los números programados contesta la llamada, el teléfono envía automáticamente un mensaje de texto de emergencia a los números programados, mostrará lo que padece el propietario y permanecerá en estado de emergencia durante una hora, es decir, cada llamada

entrante será atendida automáticamente en el modo altavoz. Para habilitar el modo SOS, mantenga presionada la tecla SOS.

### **7.8.1 Introducción, eliminación, edición de entradas de emergencia**

Puede elegir un máximo de 4 números de emergencia. Para configurar rápidamente una entrada de emergencia, abra el MENÚ principal presionando la tecla UP. A continuación, seleccione: Configuración de SOS-> Contactos ICE. Seleccione el elemento que desea cambiar, presione la tecla verde del teléfono y seleccione la opción: **Edite** para cambiar un número de emergencia ya guardado o para introducir un número de emergencia manualmente. **Agregar de la lista de contactos** para agregar un nuevo número de emergencia desde las entradas de contacto, después de elegir el número adecuado, confirme presionando la tecla verde del teléfono. **Eliminar** para eliminar el número de emergencia ya guardado. **Eliminar todo** para eliminar todos los números de emergencia.

### **7.8.2 Información del usuario**

En el MENÚ, seleccione Configuración de SOS.-> Informar. Acerca del usuario para establecer el apellido del usuario, sus enfermedades, alergias y grupo sanguíneo.

Esta información se mostrará después de hacer clic en "2" (ICE ).

### **7.8.3 Texto de emergencia**

Puede cambiar el texto del mensaje SMS, que se enviará con una llamada de emergencia. De forma predeterminada, el texto es: "*¡SMS de emergencia! Llámame*" Para cambiar el contenido del mensaje SOS, en el MENÚ, seleccione Configuración de SOS-> mensajes SOS-> mensajes SOS-> Editar. Introduzca el texto adecuado y pulse Guardar.

Puede activar o desactivar el envío del mensaje SOS en el modo de emergencia. Para ello, seleccione en el MENÚ: Configuración de SOS->Mensajes SOS->Estado.

### **7.8.4 Desactivar la alarma SOS**

Puede activar/desactivar el sonido de alarma durante el establecimiento de una conexión SOS. Para ello, seleccione en el MENÚ: Configuración de SOS->Alarma SOS.

### **7.8.5 Mensaje SOS**

Si el mensaje está activado y se responde a la llamada SOS, el destinatario escucha: "Conexión SOS, pulse la tecla 5". Si el destinatario no presiona la tecla 5 durante 10 segundos, el teléfono seleccionará el número siguiente guardado en la lista de números de emergencia. La confirmación de la respuesta a la llamada pulsando 5

garantiza que la llamada haya sido atendida por una persona, y no, por ejemplo, por correo de voz.

El mensaje SOS se puede desactivar solo en el caso de que estemos seguros de que los números de contacto de emergencia guardados tienen todas las transmisiones al correo de voz canceladas (cuando está ocupado, cuando no hay respuesta, cuando no hay rango, cuando no está disponible...)

### **7.8.6 Botón SOS**

Puede activar o desactivar el botón SOS. Para ello, seleccione en el MENÚ: Configuración SOS->Estado.

### **7.9 Contestación de llamadas**

Para responder a una llamada entrante, presione la tecla verde del teléfono.

Para rechazar una llamada entrante, presione la tecla roja del teléfono.

Para silenciar el timbre de una llamada entrante, presione #.

## **8. Lista de llamadas**

Para abrir el registro de llamadas, abra el MENÚ principal y seleccione Lista de llamadas y luego seleccione:

**Llamadas perdidas** (para mostrar las llamadas perdidas). Si ha perdido una llamada, en el modo de espera se mostrará un símbolo de teléfono en la parte superior izquierda de la pantalla.

**Números seleccionados** (para mostrar los números seleccionados).

**Llamadas respondidas** (para mostrar las llamadas respondidas)

**Eliminar el registro** (para eliminar las llamadas seleccionadas del registro)

**Todas las conexiones** (para mostrar todas las conexiones)

**Duración** de las llamadas (para comprobar la duración de las llamadas seleccionadas)

Nota: Para navegar por el registro de llamadas, simplemente presione la tecla verde del teléfono en modo de espera. Símbolos coloridos que informan sobre el tipo de llamada



Números seleccionados



Llamadas atendidas



Llamadas perdidas

Después de seleccionar la llamada deseada, presione la tecla verde del teléfono para mostrar opciones adicionales:

- Conectar**, realiza una llamada con el número dado
- Enviar SMS**, envía un SMS
- Vista previa**, muestra detalles de la llamada
- Enviar MMS**, envía un mensaje multimedia
- Guardar en contactos**, agrega el número a la agenda telefónica
- Editar antes de llamar**, permite cambiar el número antes de llamar
- Eliminar**, elimina el elemento dado

## 9. Mensaje SMS y MMS

El teléfono puede enviar y recibir mensajes de texto y MMS multimedia. Cuando la pantalla muestra el icono , significa que hay al menos un mensaje sin leer. Además, un mensaje SMS no leído se indica mediante un LED que parpadea en verde.

Para abrir el menú de mensajes **SMS**, presione en el modo de espera la tecla ARRIBA y luego seleccione Mensajes-> bandeja de entrada. Cuando la bandeja de entrada esté llena, icono  parpadeará. Elimine los mensajes de la bandeja de entrada para resolver el problema.

## 9.1 Escribir y enviar mensajes de texto

1. Abra el MENÚ y luego seleccione: Mensajes-> Crear mensajes-> SMS para abrir el editor de mensajes.
2. Escribe tu mensaje.
- **Cambiar los métodos de introducción de texto:**  
Para cambiar el método de introducción de texto (dígitos, letras grandes o pequeñas) pulse "#", si desea introducir un símbolo, pulse "\*".
3. **Envío de mensajes:** Pulsa el teléfono verde para introducir las opciones, selecciona "Enviar a" y selecciona si quieres introducir el número manualmente o seleccionarlo de entre las entradas de contacto. Seleccione el número y presione OK. Si desea enviar un SMS a varias personas, puede agregar más números. Para enviar el mensaje, presione "Enviar".
4. **Guardar mensajes:** Para guardar un mensaje recién escrito, presione la tecla verde del teléfono y luego seleccione "Guardar" . El mensaje se guardará en la carpeta Bocetos. Puede configurar los mensajes que se envían para que se registren automáticamente, para ello abra el MENÚ y seleccione: Mensajes->Configuración->SMS->Guardar enviar mensajes

Si desea enviar un mensaje MMS, en el MENÚ seleccione: Mensajes-> Crear > MMS de mensaje, ingrese el texto del mensaje, presione Opciones y

Seleccione el contenido y luego seleccione Opciones y Enviar.

## 9.2 Leer y responder a mensajes SMS

1. Cuando la pantalla muestre el icono de mensaje no leído o desee leer los mensajes recibidos, en el MENÚ, seleccione: Mensajes->Bandeja de entrada. Para leer el mensaje, presione "Opciones" y seleccione "Vista previa". Al leer, puede usar opciones adicionales presionando la tecla verde del teléfono.
2. El icono de  un mensaje significa que se trata de un mensaje no leído.

Al pulsar "Opciones" al leer los mensajes, se muestran las funciones adicionales:

- Respuesta por SMS: escribe un SMS al remitente
- Respuesta por MMS: escribir un MMS al remitente
- Llamar: llama al remitente
- Eliminar: borra el mensaje
- Reenviar: envía el mensaje a otro destinatario
- Avanzado: permite utilizar el número o la dirección URL.

## 9.3 Buzones de correo SMS

### 9.3.1 Bandeja de entrada

Muestra los mensajes recibidos, ordenados por su fecha de recepción.

Para desplazarse por la bandeja de entrada, use las **teclas ARRIBA y ABAJO**

Para visualizar funciones adicionales, al navegar por la bandeja de entrada pulse "Opciones":

- Vista previa: permite leer el mensaje
- Respuesta por SMS: escribe un SMS al remitente
- Respuesta por MMS: escribir un MMS al remitente
- Llamar: llama al remitente
- Reenviar: envía el mensaje a otro destinatario
- Eliminar: borra el mensaje
- Eliminar todo: elimina todos los mensajes de la bandeja de entrada

### **9.3.2 Artículos enviados**

Al usar la opción Enviar y guardar, los mensajes enviados se registran en la carpeta "Bandeja de salida".

Para desplazarse por la bandeja de entrada, use las **teclas ARRIBA y ABAJO**

### **9.3.3 Borradores**

Puede guardar los mensajes no enviados en la carpeta "Borradores". Para hacer esto, escriba su mensaje y después de presionar el teléfono verde, seleccione "Guardar".

Para eliminar o editar mensajes grabados, introduzca Borradores.

### **9.3.4 Buzón**

Si no se pudo enviar un mensaje, se guardará en la Bandeja de salida.

## 9.4 Eliminar mensaje

Para eliminar un mensaje, abra las opciones y seleccione "Eliminar".

## 9.5 Configuración de mensajes

Abra el MENÚ y seleccione: Mensajes-Configuración de > y luego seleccione:

### 9.5.1 SMS

- **SIM**

- **Número de centro** de mensajes: Intermediarios entre suscriptores en la transmisión de SMS. Para enviar un mensaje SMS desde el teléfono móvil, es necesario tener ingresado el número de centro de SMS correcto.

Puede obtener este número de su proveedor de servicios.

- **Servicio de informes**: Puede configurar el teléfono para que reciba los SMS de respuesta que su mensaje SMS se entregó al remitente (servicio de red)

- **Ruta de respuesta**: permite activar/desactivar la ruta de respuesta

- **Estado de la memoria**

Permite comprobar el estado de la memoria de la tarjeta de memoria y de la tarjeta SIM del teléfono.

- **Guardar mensajes enviados**

Permite activar/desactivar el guardado de los mensajes enviados

- **Memoria preferida**

Permite elegir si los mensajes se guardan en el teléfono o en la tarjeta SIM

### 9.5.2 MMS

- Cuenta de datos

Permite elegir la cuenta de datos necesaria para enviar MMS.

- Compartido

- **Composición:** permite establecer el tiempo de la diapositiva y la firma automática

- **Envío:** establece informes de entrega, prioridad, guardado automático.

- **Descarga:** configura la descarga de MMS en la red doméstica y en roaming y establece los filtros de mensajes.

- **Almacenamiento preferido:** selecciona el lugar de almacenamiento de mensajes

- **Estado de la memoria:** comprueba el estado de la memoria.

## 9.6 Correo de voz

El correo de voz es un servicio de operador para dejar un registro de voz cuando no se responde a una llamada. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador. Si desea cambiar su número de buzón de voz, seleccione en el MENÚ: Mensajes-> Configuración-> SMS-> SIM-> Correo de voz e introduzca el número correspondiente .

El número de correo de voz se puede obtener del proveedor de servicios. Para llamar al buzón de voz, basta con pulsar

**1<sub>vo</sub>**

## 10. Herramientas

### 10.1 Calendario

Para activar la función de calendario, en el MENÚ, seleccione: Herramientas->Calendario.

Para ir a otro día/día anterior, use las teclas de navegación ARRIBA/ABAJO.

Presione la tecla verde del teléfono para obtener opciones adicionales:

- Ir a la fecha: introduzca la fecha a la que desea proceder
- Ir a la fecha actual: procede a la fecha actual.

### 10.2 Calculadora

Para encender la calculadora, en el MENÚ, seleccione: Herramientas ->Calculadora. Están disponibles los siguientes cálculos matemáticos: sumar, restar, multiplicar y dividir.

Ingresé el primer número usando las teclas 0-9, luego usando ARRIBA / ABAJO seleccione la operación y presione Ok, ingrese el segundo número y presione Ok nuevamente.

## **10.3 Alarma**

Puede configurar cinco alarmas independientes en el teléfono. Para encender una alarma, en el MENÚ seleccione : Herramientas ->Alarma. Seleccione la alarma correspondiente y pulse Editar. Puede activar/desactivar la alarma, establecer la hora de la alarma, el tipo de alarma y la repetición. Si el teléfono está apagado, la función de alarma seguirá activada si el estado de la batería lo permite. Si se activa la alarma, presione la tecla verde del teléfono para desactivar el despertador. Presione la tecla roja del teléfono para activar la función de siesta, la alarma se activa nuevamente en 5 minutos.

## **10.4 Linterna**

Puede activar/desactivar la linterna utilizando el MENÚ del teléfono. La linterna también se puede habilitar/deshabilitar con el uso del botón en la carcasa del teléfono.

## **10.5 Servicios de red**

### **10.5.1 WAP**

El navegador del teléfono pone a disposición varios servicios WAP.

El teléfono tiene la configuración de ciertos operadores ya ingresados. Para activarlo, seleccione en el MENÚ:

Herramientas-> Servicios de red-> WAP-Configuración de  
>-Cuenta de datos >-> seleccione la cuenta  
correspondiente y presione OK.

El tamaño de la pantalla del teléfono puede hacer que las páginas aparezcan de forma diferente a la original. Algunos detalles de los sitios web pueden ser invisibles.

Para conocer la disponibilidad de estos servicios, su lista de precios e instrucciones, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

La configuración necesaria para la navegación se puede obtener del operador, consulte el elemento 14.5.2 Perfil APN

Algunos operadores ofrecen la configuración remota del teléfono

### **10.5.2 Servicios SIM**

Independientemente de las funciones del teléfono, la tarjeta SIM puede ofrecer servicios adicionales. El nombre y las funciones de este menú dependen del tipo de servicios disponibles.

Es posible que los servicios que requieren conexión a Internet no estén disponibles.

## **10.6 Administrador de archivos**

En el MENÚ, seleccione: Herramientas->Administrador de archivos

Presione la tecla verde del teléfono [Opciones]:

- Abrir-seleccionar para abrir la carpeta seleccionada.
- Formatear: para formatear la unidad seleccionada
- Detalles

Después de abrir la carpeta, con la tecla de programa izquierda están disponibles las siguientes opciones:

- Abrir
- Crear carpeta: para crear una nueva carpeta en la ubicación seleccionada
- Cambiar el nombre de la carpeta
- Eliminar: Elimina la carpeta actual

Para abrir un archivo determinado, presione la tecla verde del teléfono [Opciones] y seleccione Vista previa o Reproducir. También puede elegir otras funciones.

## 11. Cámara de fotos

El teléfono es capaz de tomar fotos y grabar videos.

Para encender la cámara de fotos, seleccione en el MENÚ: Cámara. Después de encender, verá la imagen en la pantalla. La cámara fotográfica está equipada con zoom digital. Para hacer zoom en el objeto fotografiado, presione la tecla ARRIBA, para alejar, presione ABAJO.

Para cambiar el tamaño de la imagen (176x220, 160x120, 320x240, 640x480), pulse Opciones-> Ajustes de imagen--> Tamaño de imagen.

Para tomar la fotografía, presione 5. La imagen se grabará automáticamente.

Para mostrar más opciones, presione la tecla verde del teléfono.

Gire hacia la videocámara	Enciende la videocámara
Fotos	Activa el explorador de imágenes
Ajustes de la cámara	Cambia la configuración del teléfono, por ejemplo, antiparpadeo, temporizador automático
Ajustes de imagen	Puede cambiar el tamaño de la imagen y su calidad
Balance de claridad	Ajusta el balance de claridad
Modo de escena	Automático o nocturno
Memoria	Selecciona si las imágenes se grabarán en la tarjeta de memoria o en la memoria interna del teléfono
Restaurar valores predeterminados	Restaura la configuración predeterminada

La memoria interna del teléfono permite hacer solo unas pocas fotos. Para almacenar más fotografías, instale una tarjeta de memoria Micro SD.

Al utilizar la función **Imágenes**, seleccione la imagen correspondiente con las teclas ARRIBA/ABAJO y pulse la tecla verde del teléfono para visualizar las siguientes opciones:

- Vista previa, amplía la imagen seleccionada. Para ver la siguiente imagen, use las teclas ARRIBA / ABAJO
- Enviar, envía la imagen como MMS o a través de Bluetooth
- Cambiar el nombre, cambia el nombre de la imagen
- Borrar, borra la imagen
- Memoria, selecciona si mostrar fotos de la tarjeta de memoria o de la memoria del teléfono
- Información de la imagen, muestra los detalles de la imagen.

Después de ampliar la imagen, pulse Opciones para visualizar funciones adicionales:

- Reproducir: activa la presentación de diapositivas
- Rotar vista: rota la imagen
- Usar como: puede usar la imagen como fondo de pantalla o protector de pantalla
- Enviar: envía la imagen por medio de MMS o Bluetooth
- Información de la imagen: muestra los detalles de la imagen

## 12. FM Radio

El teléfono tiene un teléfono de radio FM. Puede usarlo después de conectar el conjunto de auriculares que también actúa como antena.

**Advertencia:** La calidad de la conexión depende de la localización en la que se encuentre actualmente. La recepción de las estaciones de radio se ve afectada por muchos factores externos, lo que puede causar una mala calidad de recepción, sin embargo, no

Para encender la radio, seleccione en el MENÚ: Radio FM. Para apagar la radio, presione #. Si la opción Reproducir en segundo plano está activada, antes de apagar la radio, deténgala con # y, a continuación, pulse la tecla roja del teléfono. De lo contrario, la radio seguirá encendida.

El botón funciona cuando la radio está encendida:

- +/- (en el lado izquierdo): subir/bajar volumen
- UP: aumentar la frecuencia en 0,1 MHz
- ABAJO: disminuir la frecuencia en 0,1 MHz
- #: pausa / reanudar radio
- \* (asterisco): búsqueda automática de estaciones
- Teléfono rojo: volver al menú
- Teléfono verde: opciones Lista de canales, introducción manual de frecuencias, búsqueda automática, ajustes (reproducción en segundo plano, altavoz)
- 1 – 9 teclas: selección de emisoras de radio de la lista de canales (deben ser emisoras guardadas)

## **13. Multimedia**

### **13.1 Explorador de imágenes**

En el MENÚ, seleccione: Visor de imágenes > multimedia. Puedes ver fotos hechas antes. Las opciones disponibles en el explorador de imágenes son idénticas a las de la función Imágenes y se describen en el punto 11.

## 13.2 Grabación de video

Para encender la videocámara, seleccione en el MENÚ: Multimedia->Cámara. Para configurar las opciones de grabación, presione la tecla verde del teléfono.

La grabación comienza después de pulsar 5. Para pausar la grabación, utilice también 5. Para finalizar la grabación, presione la tecla roja del teléfono.

Para utilizar la función de videocámara, es necesario instalar una tarjeta MicroSD (no incluida en el conjunto) y configurar el almacenamiento en la tarjeta de memoria Opciones: > Memoria y seleccione la tarjeta de memoria.

Las fotos y videos hechos con el teléfono se pueden enviar a una computadora. Más información en Conectar el teléfono a un ordenador.

## 13.3 Reproductor de vídeo

En el MENÚ, seleccione: Reproductor de > de vídeo multimedia. Con el reproductor de vídeo, puede ver los videos grabados antes (carpeta Vídeos). Seleccione un registro mediante las teclas ARRIBA/ABAJO. Para iniciar y pausar, presione #. Para detener, presione \*. Para ampliar la imagen a toda la pantalla, pulse 1.

El teléfono reproduce los archivos en formatos AVI y 3GP Al navegar por la lista de registros, presione "Opciones" para mostrar opciones adicionales:

- Jugar
- Enviar
- Cambiar el nombre
- Borrar

### **13.4 Reproductor de audio**

Con el reproductor de audio, puede reproducir archivos de audio grabados. Deben estar en la carpeta Mi música. Si se han grabado nuevos archivos, después de encender el reproductor, seleccione Opciones> Lista de actualización. Para iniciar o pausar, presione #. Si no desea que los archivos se reproduzcan en segundo plano, antes de cerrar el reproductor, deténgalo pulsando #.

Puede desplazarse entre la grabación anterior y la siguiente con las teclas ARRIBA y ABAJO. Para cambiar las opciones del reproductor, seleccione:

Lista->Opciones->Configuración.

Presione \* para cambiar las opciones de repetición.

El volumen se puede ajustar con las teclas + y - a la izquierda del teléfono.

El teléfono admite los siguientes formatos de archivo:  
WAV, AAC, AMR.

### **13.5 Grabadora de voz**

Puede grabar música o sonidos del entorno.

- Seleccione en el MENÚ: Multimedia->Recorder
- Para iniciar o pausar la grabación, presione \*.

-Para finalizar la grabación, seleccione la tecla teléfono roja.

De forma predeterminada, los registros se guardan en la carpeta Administrador de archivos--> tarjeta de memoria--> Audio.

• Seleccione **Opciones** para introducir la configuración adecuada de la grabadora de voz (lista de registros, almacenamiento de archivos, localización, calidad de la grabación).

## 14. Configuración

En el MENÚ, seleccione: Configuración y, a continuación:

### 14.1 Perfil

El teléfono tiene varios perfiles mediante los cuales puede adaptar rápidamente el teléfono a diversas situaciones.

Cada perfil se puede activar y ajustar según sus necesidades. Perfiles disponibles: General, Silencioso, Reunión, Exterior.

En cada uno de los perfiles, con la opción Ajustar, se puede cambiar:

- Tipo de alarma (solo timbre, solo vibraciones, etc.)
- Tipo de anillo (simple o repetido)
- Sonido de timbre
- Volumen del anillo
- Señal de mensaje
- Volumen de la señal de mensaje
- Sonido del teclado

- Volumen de las teclas
- Sonido de advertencia (por ejemplo, batería de bajo nivel)

En el modo de espera, mantenga presionado #to habilitar el perfil de la reunión, mantenga presionado nuevamente # para volver al perfil anterior.

## **14.2 Configuración del teléfono**

### **14.2.1 Configuración de fecha y hora**

Para configurar la fecha y la hora, seleccione en el MENÚ: Configuración-> Configuración del teléfono->Hora y fecha. Seleccione "Zona horaria" para establecer la ciudad relevante y luego "Establecer hora/fecha" para ingresar la hora y la fecha. Para alternar entre la fecha y la hora, use las teclas ARRIBA / ABAJO, para ingresar la fecha y la hora, use las teclas 0-9.

También puede establecer el formato de hora (12 h o 24 h), el formato de fecha (DD/MM/AAAA, MM/DD/AAAA o AAAA/MM/DD).

Si se extrae la batería del teléfono, después de reinstalarlo, debe configurar la fecha y la hora.

### **14.2.2 Idioma**

Cambia el idioma del menú del teléfono. Si configura un idioma extranjero accidentalmente, para cambiar al idioma correcto, presione en espera:

-1x Arriba

- 2x Abajo
- 1x Teléfono verde
- 1x Desplazarse
- 1x Teléfono verde
- 1x Desplazarse
- 1x Teléfono verde

Seleccione el idioma y presione la tecla teléfono verde.

#### **14.2.3 Pantalla**

Puede configurar el fondo de pantalla, el contraste de la pantalla y el tiempo de resaltado. También puede configurar su propio fondo de pantalla (por ejemplo, una imagen) y habilitar la función de visualización del reloj al cargar el teléfono.

#### **14.2.4 Bloqueo automático de pantalla**

La función permite habilitar y establecer el tiempo después del cual el teclado se bloqueará automáticamente.

### **14.3 Configuración de llamadas**

#### **14.3.1 Ocultación de números**

Se trata de un servicio de red. Si el operador ofrece este servicio, realice los ajustes de configuración adecuados. La función permite ocultar su propio número durante una llamada.

Seleccione "Establecido una red", "Ocultar número" o "Enviar número" y presione "Aceptar".

### ***14.3.2 Conexión pendiente***

Se trata de un servicio de red. Si el operador ofrece este servicio, realice los ajustes de configuración adecuados. Después de abrir el MENÚ y la opción: Configuración-> Configuración de llamadas--> Llamada en espera, puede verificar el estado de disponibilidad y elegir si desea activar esta función.

Si la espera de conexión está desactivada y el usuario está realizando una llamada, cada siguiente conexión entrante se señalizará con una segunda señal de conexión. Es posible atender la segunda llamada y suspender la primera.

### ***14.3.3 Transferencia de llamadas***

Se trata de un servicio de red. Si el operador ofrece este servicio, realice los ajustes de configuración adecuados. El usuario puede configurar la transferencia de llamadas entrantes directamente al correo de voz o a un número diferente.

1. Para configurar el servicio de transferencia de llamadas, abra el MENÚ y: Configuración-> Configuración de llamadas->Desvío de llamadas.
2. A continuación, seleccione, cuando desee transferir la llamada de la lista disponible:

- 1 Todas las llamadas de voz** (Transfiera todas las llamadas entrantes al número seleccionado),
  - 2 Cuando no está disponible** (Transfiere llamadas cuando el teléfono está apagado o está fuera de alcance),
  - 3 Si no se contesta** (Transfiere las llamadas entrantes, cuando no contesta el teléfono),
  - 4 Cuando está ocupado** (Transferencia de llamadas entrantes cuando está realizando una llamada en ese momento),
  - 5 Reenviar todas las conexiones de datos,**
  - 6 Cancela todos los reenvíos.**
3. Presione **Activar** e ingrese el número al que desea transferir las llamadas para activar el servicio o **Desactivado** para deshabilitar el servicio.
- Para comprobar el estado del servicio seleccionado actualmente, seleccione Comprobar **estado**

#### **14.3.4 Bloqueo de llamadas**

Se trata de un servicio de red. Si el operador ofrece este servicio, realice los ajustes de configuración adecuados. Esta función bloquea varios tipos de llamadas.

1. Abre el MENÚ:  
Configuración-> Configuración de llamadas->Restricción de llamadas
2. En la lista, seleccione el tipo de llamada que desea bloquear. Puede bloquear todas las llamadas salientes, todas las llamadas salientes internacionales, las llamadas internacionales (excepto las llamadas al país), todas las

llamadas entrantes y las llamadas entrantes durante el roaming. También puedes cambiar tu contraseña de bloqueo.

#### **14.3.5 Ajustes avanzados**

- Repetición automática: cuando la función está activada, cuando falla el intento de conexión, el teléfono puede intentar iniciar automáticamente la llamada de nuevo
- Recordatorio de tiempo: Puede configurar la señalización de la duración de la llamada. A intervalos específicos (31-60 sek) o después de un tiempo especificado (2-3000 sek), durante la conversación escuchará una señal que notifica que ha transcurrido el tiempo especificado.
- Contestación de llamadas: Puede configurar la respuesta a las llamadas pulsando cualquier tecla o automáticamente, cuando el conjunto de auriculares está conectado.

### **14.4 Configuración de red**

- Selección de red: Puede elegir un operador de forma manual o automática.
- Conexión GPRS: Selecciona si una conexión GPRS debe inicializarse cuando sea necesario o siempre
- Pref. transferencia GPRS

## 14.5 Comunicación

### 14.5.1 Bluetooth

Con la comunicación Bluetooth puedes enviar y recibir archivos. También puede conectar otros equipos como, por ejemplo, un juego de auriculares inalámbricos.

Seleccione en el MENÚ: Configuración->Conexión y vaya al Bluetooth

En el MENÚ Bluetooth, puede elegir una de las siguientes opciones:

Estado de Bluetooth	Activar o desactivar Bluetooth
Visibilidad	Habilita para que otras personas puedan encontrar tu teléfono
Mi dispositivo	Dispositivos conectados antes
Mi nombre	Selecciona el nombre de tu dispositivo

Los archivos que se envían al teléfono mm720 se guardan en la carpeta Recibidos.

### 14.5.2 Perfil de APN

En el MENÚ, seleccione: Configuración-> Conexión y vaya a Perfil de APN.

El teléfono ya tiene ingresadas las configuraciones WAP/MMS y GPRS de ciertos operadores. Para editar / eliminar / agregar una cuenta, seleccione en el MENÚ: Configuración->Conexión-> perfil de APN

Puede obtener la configuración correcta de su operador. Algunos operadores ofrecen la configuración remota del teléfono.

## **14.6 Configuración de seguridad**

### **14.6.1 Código PIN**

Puede activar/desactivar la solicitud de número PIN al encender el teléfono y cambiar el código PIN

### **14.6.2 Seguridad del teléfono**

Puede habilitar el bloqueo del teléfono. Al encender el teléfono, debe ingresar el código de bloqueo. El código predeterminado es 0000.

## **14.7 Restauración de la configuración de fábrica**

Con esta opción, puede restaurar la configuración de fábrica. Seleccione en el MENÚ:

Configuración->Restaurar la configuración de fábrica y, a continuación, introduzca la contraseña de seguridad.

**Advertencia:** La contraseña de seguridad predeterminada es: 0000

Finalmente, confirme presionando el teléfono verde.

## 15. Conexión a un ordenador

Puede conectar el teléfono a una computadora por medio de un cable USB, para que pueda copiar y transferir archivos entre el teléfono y la computadora

Conectivo:

- Inserte el enchufe USB en el teléfono
- Conecte el segundo extremo del cable al puerto de la computadora
- En la pantalla del teléfono, se mostrará un mensaje: "Dispositivo de almacenamiento USB" y "Puerto COM". Seleccione el dispositivo de almacenamiento USB

## 16. FAQ (Solución de problemas)

Las reparaciones del teléfono solo pueden ser realizadas por un servicio autorizado. ¡No haga reparaciones ni reelaboraciones, de lo contrario perderá la garantía!

El LED verde parpadea (indicador LED)	Tienes un mensaje SMS no leído o una llamada perdida
"No puedes conectarte"	Compruebe si el número marcado es correcto. Al marcar un número en otro país, siempre agregue el prefijo apropiado (p. ej. Alemania 0049 o + 49) Si el usuario tiene una tarjeta de tipo prepago, verifique si hay fondos disponibles en la cuenta para realizar la llamada.

"La tarjeta SIM está insertada, solo puede hacer llamadas de emergencia (112)"	Asegúrese de que la tarjeta SIM esté instalada correctamente.
El teléfono no funciona, después de conectar el cargador no se carga	Tal vez el teléfono esté apagado, habilite el teléfono presionando el botón de encendido (teléfono rojo) durante unos 3 segundos. Después de no usar el teléfono durante más tiempo, la batería puede estar en el llamado. estado de "descarga profunda", para restablecer el funcionamiento correcto, deje el cargador conectado incluso si la pantalla no muestra nada.
"¿Se pueden hacer llamadas estando en el extranjero?"	Si el usuario se encuentra fuera del país, el teléfono se conecta automáticamente a la red extranjera, si el roaming está habilitado. Pregúntele al operador.
"¿Es posible hacer una llamada de emergencia en una localización sin rango o cuando no hay fondos en la cuenta?"	Si el teléfono no está dentro del alcance de la red, no es posible realizar llamadas. Si el usuario no tiene fondos en la cuenta, es posible hacer una llamada de emergencia al 112.
—¿Cómo aumentar el alcance?	Si la pantalla muestra "No funciona", significa que no hay señal ni fondos en la cuenta. No obstante, en este caso es posible realizar una llamada de emergencia al 112 siempre que estemos dentro del alcance de otro operador.

	Lugares como edificios limitan el alcance, se acercan a las ventanas o dejan una zona con muchos edificios.
La pantalla muestra las teclas "Para desbloquear mantener presionado " no funciona".	El bloqueo del teclado está activado , Desbloquee el teclado manteniendo presionado el botón de bloqueo en el lado derecho del teléfono.
"¿Qué es el Centro de Mensajes SMS?"	Número del centro del operador, donde se almacenan los mensajes de texto. El número se almacena en la tarjeta SIM, pero en el MENÚ del teléfono se puede cambiar y se puede ingresar un número diferente.
"¿Cuándo se cobra el pago de una llamada?"	El pago se cobra inmediatamente después de inicializar la llamada. Pregúntele al operador sobre el modo de cálculo.
¿Cómo comprobar si el SMS ha llegado al destinatario?	Habilite la opción Servicio de informes. Después de entregar el mensaje, vendrá un SMS de respuesta con información de que el mensaje ha sido entregado (servicio de red).

## 17. Condiciones de funcionamiento y seguridad

- ¡No encienda el teléfono si puede resultar en interferencias en el funcionamiento de otros dispositivos!
- No utilice el teléfono sin un equipo adecuado mientras conduce.

- Este teléfono móvil emite un campo electromagnético que puede afectar negativamente a otros equipos electrónicos, incluidos, por ejemplo, los equipos médicos. Mantenga la distancia recomendada por los fabricantes de equipos de atención médica entre el teléfono y los dispositivos médicos implantados, como p. ej. Marcapasos. Las personas con dispositivos médicos implantados deben conocer las pautas del fabricante del dispositivo y seguir estas instrucciones. Las personas que tienen un marcapasos no deben llevar el teléfono en un bolsillo en el pecho, deben mantener el teléfono en la oreja en el lado del cuerpo opuesto al dispositivo médico para minimizar cualquier riesgo de interferencias, y apagar el teléfono inmediatamente ante la sospecha de cualquier interferencia;
- No use el teléfono en hospitales, aviones, gasolineras y cerca de materiales inflamables.
- No intente realizar reparaciones o reelaboraciones. Todos los defectos deben ser corregidos por un servicio calificado.
- El dispositivo y sus accesorios pueden incluir piezas pequeñas. El teléfono debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- El teléfono no se puede limpiar con sustancias químicas o cáusticas.
- No utilice el teléfono a una distancia pequeña de las tarjetas de pago y de crédito, ya que puede provocar la pérdida de datos de la tarjeta.

- Por razones de seguridad, no utilice el teléfono con el cargador de red conectado.
- El teléfono no es a prueba de agua, no lo someta al agua u otras sustancias líquidas.  
No coloque el dispositivo en lugares donde pueda salpicarse con agua u otro líquido.
- No exponga el dispositivo a temperaturas bajas y altas ni a ninguna influencia directa de la luz solar. No coloque el dispositivo cerca del sistema de calefacción, por ejemplo, radiador, calentador, horno, calefacción central, chimenea, parrilla, etc.
- Proteja su audición



El contacto prolongado con sonidos fuertes puede dañar la audición. Escuche música a un nivel moderado y no sostenga el dispositivo cerca de su oído cuando use el altavoz. Antes de conectar los auriculares, baje siempre el volumen.

## 18. Términos de la garantía

El teléfono tiene una garantía, una parte inseparable de la cual es el recibo de compra.

Las reparaciones de teléfonos dañados como resultado de un mal uso, descargas electrostáticas o un rayo, son pagaderas. Si el usuario intenta reparar o modificar, ¡invalide la garantía!

Lo anterior es a título informativo.

## 19. Información de la batería

En el teléfono hay una batería, que se puede recargar nuevamente por medio de un cargador conectado al equipo.

El tiempo de funcionamiento del teléfono depende de varias condiciones de funcionamiento. El funcionamiento más corto se ve afectado significativamente por la distancia a la que nos encontramos de un transmisor y la duración y el número de llamadas. Al moverse, el teléfono cambia de corriente entre los transmisores, lo que también tiene un fuerte efecto en el tiempo de trabajo.

Después de unos pocos cientos de cargas y descargas, la batería pierde naturalmente sus propiedades. Si el usuario observa una pérdida sustancial de capacidad, debe obtener una batería nueva.

Utilice únicamente las pilas recomendadas por el fabricante. No deje el cargador conectado durante más de 2-3 días.

No guarde el teléfono en lugares con temperaturas demasiado altas. Puede afectar negativamente a la batería y al propio teléfono.

Nunca use una batería con daños visibles. Puede provocar un cortocircuito y dañar el teléfono. La batería debe insertarse de acuerdo con la polarización.

Dejar la batería en lugares con temperaturas demasiado altas o demasiado bajas disminuye su vida útil. La batería debe almacenarse a una temperatura de 15 °C a 25 °C. Si se inserta una batería fría en el teléfono, es posible que el teléfono no funcione correctamente y exista el riesgo de daños.



El juego contiene una batería de iones de litio. Las baterías usadas son dañinas para el medio ambiente. Deben desecharse en una instalación especialmente diseñada para este fin, en un contenedor adecuado, de acuerdo con la normativa vigente. La pila y los acumuladores no se pueden tirar con la basura municipal, deben trasladarse a un punto de recogida.

**¡NO ARROJES LAS PILAS NI LOS ACUMULADORES AL FUEGO!**

## **20. Información SAR**

Este modelo cumple con las directrices internacionales relativas a los efectos de las ondas de radio. Este dispositivo es un transmisor y teléfono de ondas de radio. Está diseñado para no exceder los límites de efectos de ondas de radio recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido elaboradas por una organización científica independiente, ICNIRP, teniendo en cuenta el margen de seguridad para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud. Estas pautas utilizan una unidad de medida llamada Tasa de Absorción Específica (SAR).

El valor límite de SAR especificado por la ICNIRP para dispositivos portátiles es de 2,0 W/kg. El valor SAR se mide a la mayor potencia de transmisión, el valor real durante el funcionamiento del dispositivo suele ser inferior al nivel anterior. Es el resultado de cambios automáticos en el nivel de energía del dispositivo, con el fin de garantizar que el dispositivo utilice solo el mínimo requerido para conectarse a una red.

Aunque pueden ocurrir diferencias en el valor del coeficiente SAR en varios modelos de teléfonos, e incluso en varias posiciones de uso, todas son consistentes con las regulaciones relacionadas con el nivel seguro de radiación. La Organización Mundial de la Salud ha declarado que los estudios actuales han demostrado que no hay necesidad de utilizar ninguna restricción especial en el uso de dispositivos móviles. También debe mencionarse que para reducir cualquier impacto de radiación, se debe limitar la duración de las llamadas o se debe usar el auricular o el altavoz configurados durante una llamada, o no se debe mantener el teléfono cerca del cuerpo o la cabeza.

El valor SAR más alto medido en las pruebas	
SAR: dispositivo junto a la cabeza	0,463 W/kg 10 g (EGSM 900) 0,303 W/kg 10 g (DCS 1800)
SAR: dispositivo junto al torso	1.076 W/kg 10g (GSM 900) 0,6830 W/kg 10 g (DCS 1800)

Los valores de SAR también pueden variar en función de los requisitos nacionales de notificación y pruebas y de la banda de frecuencias de una red determinada.

## 21. Nota de protección del medio ambiente

**Nota** : Este dispositivo está marcado de acuerdo con la normativa europea



Directiva 2002/96/CE y la Ley polaca sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados con el símbolo de un contenedor de residuos cruzado.

■ Dicha marca informa de que este equipo, después de su período de uso, no puede desecharse junto con otros residuos domésticos.

**Nota:** este equipo no se puede desechar con la basura municipal!! El producto se utilizará mediante recolección selectiva en instalaciones especialmente preparadas. El manejo adecuado de equipos eléctricos y electrónicos desgastados ayuda a evitar consecuencias perjudiciales para la salud de las personas y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos y el almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos equipos.

## 22. Los rangos de frecuencia y la potencia máxima de radiofrecuencia en la que opera el equipo de radio.

Sistema	Rango de frecuencia	Potencia máxima emitida
EGSM900	880/925MHz - 915/960MHz	33dBm
DCS1800	1710/1805MHz- 1785/1880MHz	30dBm
Bluetooth	2402MHz -2480MHz	5,65 dBm

Radio FM	87,5 MHz -108 MHz	-
----------	-------------------	---

## 23. Cargador - datos técnicos

La fuente de alimentación externa para su teléfono cumple con el Reglamento (UE) 2019/1782 de la Comisión

ID del modelo	Adaptador de conmutación HJ-0500600B2-EU
Voltaje de entrada	CA 100-240V
Frecuencia de entrada de CA	50/60 Hz
Voltaje de salida	CC 5.0V
Salida	0.6A
Potencia de salida	3.0W
Eficiencia operativa media	71.07% (230V) 73.11% (115V)
Eficiencia a baja carga (10 %)	-
Consumo de energía sin carga	0,040 W (230 V) 0,020 W (115 V)

## 24. Declaración UE de conformidad simplificada

Maxcom S.A. declara que el tipo de equipo de radio:  
Teléfono móvil MAXCOM MM720 SE

cumple con la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2011/65/UE (RoHS)

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:  
<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Parte de la información de esta guía puede variar en función de cómo esté configurado el teléfono. Depende del software que tengas instalado, de tu proveedor de servicios y de tu tarjeta SIM. El derecho a realizar cambios en el producto y sus funciones está reservado sin información previa.

Soporte técnico: número: +48 32 325 07 00 o correo electrónico [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy,**  
**Towarowa 23a**  
**POLONIA**  
**Teléfono: +48 32 327 70 89**

[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)  
[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)

